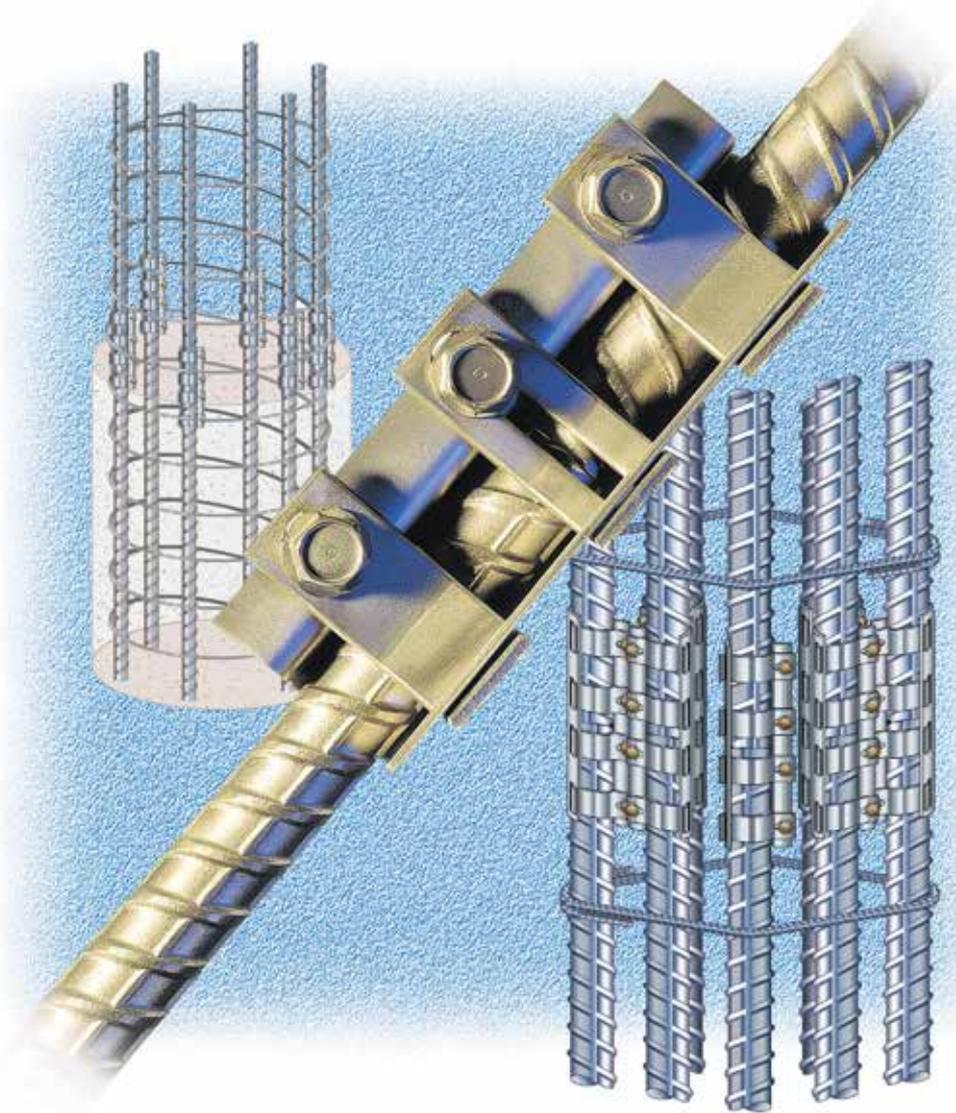


LENTON SPEED SLEEVE

EMPALMES DE COMPRESIÓN



LENTON SPEED SLEEVE

Para una fuerza de compresión extrema

La LENTON SPEED SLEEVE es un método probado, rápido y económico de hacer empalmes de compresión para proyectos de construcción con acero, en todo el mundo.

La LENTON SPEED SLEEVE satisface los requerimientos de muchas normas internacionales de diseño de hormigón armado, como las siguientes: DIN 1045, BS8110, ACI® 318, AS 3600, IBC®, ICC®, UBC y otras.

La LENTON SPEED SLEEVE es un empalme sencillo y fácil de instalar para la sujeción de extremos de barras con cortes rectos en compresión en contacto concéntrico. Por lo general, las reducidas dimensiones del empalme hacen innecesario un recubrimiento adicional de la armadura, ya que éste suele ser más delgado que los estribos de la columna.

Características de la LENTON SPEED SLEEVE:

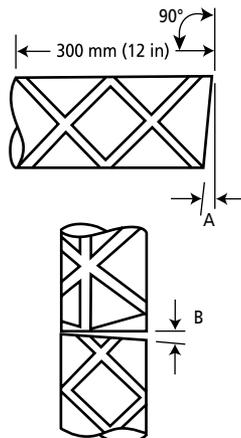
- Facilidad de uso – Su instalación sólo requiere una pequeña llave de trinquete. Con una llave fija o inglesa, reducirá aún más el tiempo de instalación (sólo es preciso un par de apriete de 19-27 Nm).
- Autoportabilidad – No requieren soldadura de punto.
- Rapidez – Se instalan en segundos. Aceleran la instalación de jaulas prefabricadas, puesto que la unión se puede instalar en espigas de acero de refuerzo sin la barra superior en su lugar. Un solo instalador.
- Plena aplicabilidad – Trabajan sobre grupos de barras. Basta con utilizar un simple adaptador, para realizar empalmes de transición.
- Intercambiabilidad y reutilización – Se pueden retirar con facilidad para volverse a utilizar, si es preciso (solicite información a Pentair).
- Tolerancia – Compensan la variación de tamaño de las varillas de acero de refuerzo y la ovalización.
- Seguridad – La sujeción del extremo se mantiene segura sin depender del peso de la varilla de acero de refuerzo para que los extremos se mantengan en contacto. Las barras se aseguran individualmente, compensando las variaciones de tamaño de las varillas de acero de refuerzo.



Ø 32 mm (#10) y menores Ø 34 mm (#11) y mayores

Preparación del extremo de la barra

1. Los extremos de las barras se deben preparar con cortes de sierra u otros medios para proporcionar una superficie razonablemente plana. También se puede utilizar una cizalla siempre que se cumplan los siguientes requisitos:



2. El ángulo de corte de los extremos de las barras no debe superar un grado y medio de escuadra con el eje longitudinal. Si se utilizan estos empalmes en montajes in situ, las piezas deben encajar con una desviación máxima de tres grados.

DESVIACIONES Y ESPACIOS DE SEPARACIÓN MÁXIMOS DE LOS EXTREMOS Desfases lineales equivalentes*

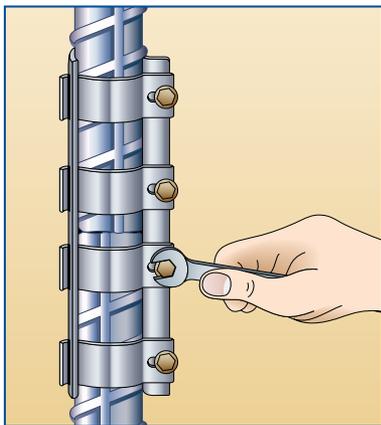
Tamaño máximo de la varilla de acero de refuerzo	Desviación extremo "A"	Espacio de separación máximo "B"
#18; 50-57 mm	0.06 in (1,6 mm)	0.12 in (3,0 mm)
#14; 40-43 mm	0.04 in (1,1 mm)	0.09 in (2,2 mm)
#11; 34-36 mm	0.04 in (0,9 mm)	0.07 in (1,8 mm)
#10; 30-32 mm	0.03 in (0,8 mm)	0.07 in (1,8 mm)
#9; 28 mm	0.03 in (0,7 mm)	0.06 in (1,4 mm)
#8; 25 mm	0.03 in (0,7 mm)	0.05 in (1,3 mm)
#7; 22 mm	0.02 in (0,6 mm)	0.05 in (1,2 mm)
20 mm	0.02 in (0,5 mm)	0.04 in (1,1 mm)

* = Las tablas se basan en los diámetros nominales de las barras. Los valores están redondeados

* = La desviación y el espacio de separación se basan en ACI 318-02 Sección 12.16.4

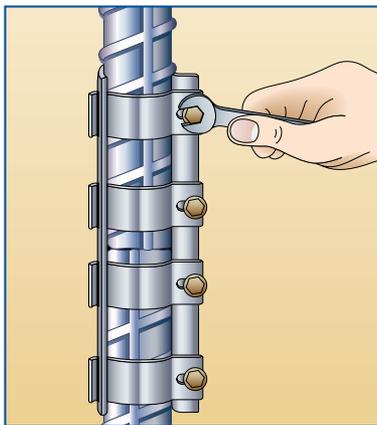
Observación: Puede ser preciso ajustar o rotar in situ los extremos de las barras para obtener un espacio de separación igual o menor que el Espacio Máximo Admisible, si existe una Desviación Máxima Admisible en los extremos de ambas barras.

Procedimiento de instalación

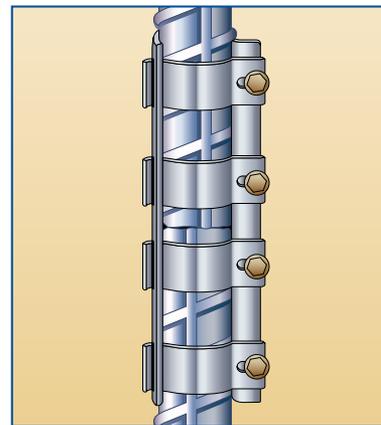


1. Para varillas de acero de refuerzo #11 (34 mm) y mayores, coloque la LENTON SPEED SLEEVE en el extremo de la barra, para que éste quede en medio de dos abrazaderas, y luego apriete los pernos inferiores.

Para varillas de acero de refuerzo #10 (32 mm) o menores, coloque la LENTON SPEED SLEEVE en el extremo de la barra, para que éste quede en la ranura de la abrazadera central, y luego apriete sólo el perno inferior. Si es preciso, coloque el adaptador dentro de la unión. (Más información, abajo.)



2. Inserte la barra superior (y los adaptadores para transiciones), de forma que quede concéntrica a la barra inferior, y luego apriete los dos pernos superiores.



3. Basta con apretar los pernos sólo hasta que doblen las abrazaderas. No es preciso apretarlos a fondo. Es muy sencillo realizar una inspección visual. No es precisa ninguna llave de ajuste dinamométrica. El apriete se puede hacer a mano, puesto que la instalación sólo requiere 19-27 Nm.

Pedidos - Información

Tamaño de Barra	Descripción	Código de Artículo	Código de Pieza	Unidades por Paquete
#6 (20 mm)	LENTON SPEED SLEEVE #6 (20 mm)	145495	RBW2686**	20
#7 (22 mm)	LENTON SPEED SLEEVE #7 (22 mm)	145500	RBW2687	20
#8 (25 mm)	LENTON SPEED SLEEVE #8 (25 mm)	145510	RBW2688	20
#9 (28 mm)	LENTON SPEED SLEEVE #9 (28 mm)	145520	RBW2689	20
30 mm	LENTON SPEED SLEEVE 30	145530		20
#10 (32 mm)	LENTON SPEED SLEEVE #10 (32 mm)	145535	RBW26810	20
34 mm	LENTON SPEED SLEEVE 34-36 mm	145540		20
#11 (36 mm)	LENTON SPEED SLEEVE #11		RBW26811	20
40 mm	LENTON SPEED SLEEVE 40	145550		10
#14 (43 mm)	LENTON SPEED SLEEVE #14 (43 mm)		RBW26814	10
50 mm	LENTON SPEED SLEEVE 50	145555		10
#18 (57 mm)	LENTON SPEED SLEEVE #18 (57 mm)	145560	RBW26818	10
	Llaves de trinquete (Tamaños: 22, 30, 34-36, 57)*	145570	RBW402	1

También se pueden utilizar adaptadores (serie RBW399-xx) para realizar empalmes de transición. Solicite más información a Pentair sobre los empalmes de transición.

* Otros tamaños de LENTON SPEED SLEEVE pueden contener pernos métricos y se pueden apretar con herramientas métricas estándar.

** La LENTON SPEED SLEEVE #6 no es un elemento en stock en el continente americano. Pregunte a Pentair por la disponibilidad.

Cómo especificar

Por Nombre: Para empalmes sólo de compresión, especifique Empalmes Sólo de Compresión LENTON SPEED SLEEVE.

Por Descripción Genérica: En trabajos que precisan una descripción genérica (normalmente, las especificaciones gubernamentales prohíben el uso de marcas registradas), utilice la siguiente descripción: El tipo de empalme requerido es una unión empernada para sujetar extremos con corte recto de varillas de acero de refuerzo en contacto concéntrico para transmisión de fuerza de compresión.

ADVERTENCIA

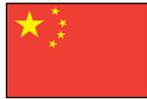
Los productos Pentair deben ser instalados y usados únicamente como está indicado en las hojas de instrucciones y materiales de entrenamiento de Pentair. Las hojas de instrucciones están disponibles en www.erico.pentair.com y con su representante de Servicio a Clientes de Pentair. La instalación inapropiada, mal uso, aplicación incorrecta o cualquier otra falta en el completo seguimiento a las instrucciones y advertencias de Pentair puede ocasionar un mal funcionamiento del producto, daños en la propiedad, lesiones corporales serias e inclusive la muerte así como la invalidación de la garantía.



www.erico.pentair.com



AUSTRALIA
Phone 1-800-263-508
Fax 1-800-423-091



CHINA
Phone +86-21-3430-4878
Fax +86-21-5831-8177



HUNGARY
Phone 06-800-16538
Fax +39-0244-386-107



NORWAY
Phone 800-100-73
Fax 800-100-66



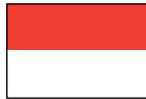
SWITZERLAND
Phone 0800-55-86-97
Fax 0800-55-96-15



BELGIUM
Phone 0800-757-48
Fax 0800-757-60



DENMARK
Phone 808-89-372
Fax 808-89-373



INDONESIA
Phone +62-21-575-0941
Fax +62-21-575-0942



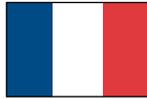
POLAND
Phone +48-71-349-04-60
Fax +48-71-349-04-61



THAILAND
Phone +66-2-267-5776
Fax +66-2-636-6988



BRAZIL
Phone +55-11-3623-4333
Fax +55-11-3621-4066



FRANCE
Phone 0-800-901-793
Fax 0-800-902-024



ITALY
Phone 800-870-938
Fax 800-873-935



SINGAPORE
Phone +65-6-268-3433
Fax +65-6-268-1389



UNITED ARAB EMIRATES
Phone +971-4-881-7250
Fax +971-4-881-7270



CANADA
Phone +1-800-677-9089
Fax +1-800-677-8131



GERMANY
Phone 0-800-189-0272
Fax 0-800-189-0274



MEXICO
Phone +52-55-5260-5991
Fax +52-55-5260-3310



SPAIN
Phone 900-993-154
Fax 900-807-333



UNITED KINGDOM
Phone 0808-2344-670
Fax 0808-2344-676



CHILE
Phone +56-2-370-2908
Fax +56-2-369-5657



HONG KONG
Phone +852-2764-8808
Fax +852-2764-4486



NETHERLANDS
Phone 0800-0200-135
Fax 0800-0200-136



SWEDEN
Phone 020-790-908
Fax 020-798-964



UNITED STATES
Phone 1-800-753-9221
Fax +1-440-248-0723

ACI is a registered trademark of American Concrete Institute.
The International Building Code (IBC) and the ICC Electrical Code are copyrights of the International Code Council.

© 2006, 2015 Pentair All Rights Reserved
Pentair, CADDY, CADWELD, CRITEC, ERICO, ERIFLEX, ERITECH and LENTON are owned by Pentair or its global affiliates. All other trademarks are the property of their respective owners. Pentair reserves the right to change specifications without prior notice.